



TYPENSCHHEIN-AUSZUG

SAME Dorado 70 Turbo

Typengenehmigungs-Nr.: 4SA109

Typengenehmigung & Klassierung

Typengenehmigungsnummer	4SA109
Typengenehmigung erteilt	19970812
gültig für Importdatum bis	20030331
Erweiterung TG vom:	0
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	TRAKTOR
02 Fahrzeugsbart Code	0
10 EFKO-Code	3088

Fahrzeug & Aufbau

04 Marke	SAME
04 Typ	Dorado 70 Turbo
05 Typ; Variante/Version	S10S704AVT
06 Vorziffer	S10S704AVT.... / S10S704AVT.....
07 Karosserieform Code	0
10 Hersteller	SAME DEUTZ-FAHR ITALIA S.p.A., I-24047 TREVIGLIO
11 Herstellerplakette	rechts, an Lenkstockverschalung
12 Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Vorderachsträger

Motor, Abgas & Geräusch

25 Motor Marke	S+L+H
25 Motor Typ	1000.4AT1
26 Bauart	4-Takt / 4 / Reihe-T
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	4000
28 Leistung kW	63
28 Leistung n	2350
29 Md. max Nm	284
29 Md. max n	1450



31 Schalldämpfer 1 Art	HS
31 Schalldämpfer 1 Bez	1/DGM SA 2301 Austritt= ab) od. ac)
34 Motorkennzeichen	1000.4AT1
34 Motorkennzeichen Anbringungsort	vor Motornummer, rechts hinten seitlich am Motorblock

Achsen, Federung, Lenkung & Getriebe

14 Achsen/Räder	'2/4
15 Federung	--
16 Lenkung	hydrostatisch
17 Achsantrieb	A (v=ausschaltbar)
18 Getriebe 1	m5
18 iA 1	24,75
18 Zuordnung 1	a

Bremsen

20 Betriebsbremse Z1	hydr.,Scheiben im Oelbad,auf Antriebswellen
20 Betriebsbremse Z2	der VA+HA,Einzelradbremse,2 Pedale mit
20 Betriebsbremse Z3	Verriegelung
21 Hilfsbremse Z1	mech.,Mehrscheiben im Oelbad,auf Getriebe-
21 Hilfsbremse Z2	welle
22 Feststellbremse	wie Hilfsbremse

Geschwindigkeit

19 Fahrzeug Vmax mech von	30
19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	0
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0

Plätze, Türen & Ausstattung

37 Anzahl Plätze Total von	1
37 Anzahl Plätze Total bis	2
37 Anzahl Plätze vorne von	1
37 Anzahl Plätze vorne bis	2



38 Anzahl Türen	'2
39 Rückspiegel	links+rechts

Masse & Dimensionen

40 Länge von	3741
40 Länge bis	3931
41 Breite von	1785
41 Breite bis	2380
42 Höhe von	2380
42 Höhe bis	2620
43 Überhang vorne von	530
43 Überhang vorne bis	720
43 Überhang hinten von	1025
43 Überhang hinten bis	0
44 Abstand Achse 1-2 von	2186
44 Abstand Achse 1-2 bis	0
45 Abstand Achse 2-3 von	0
45 Abstand Achse 2-3 bis	0
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1340
47 Spur Achse 1 bis	1740
48 Spur Achse 2 von	1300
48 Spur Achse 2 bis	1900
49 Spur Achse 3 von	0
49 Spur Achse 3 bis	0
50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0

Gewichte, Lasten & Zuggewicht

52 Leergewicht von	2790
52 Leergewicht bis	3300
53 Garantiegewicht von	5200



53 Garantiegewicht bis	0
54 Achsgarantie v von	2800
54 Achsgarantie v bis	0
54 Achsgarantie h von	3200
54 Achsgarantie h bis	0
55 Dachlast	0
57 gebremst mech	24000
57 gebremst autom	0
58 ungebremst mech	6000
58 ungebremst autom	0
59 mit Auflaufbremse mech	0
59 mit Auflaufbremse autom	0
60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0
64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0
65 Sattelanhänger/ABS autom	0
66 Gesamtzuggewicht mech	0
66 Gesamtzuggewicht autom	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	0

Reifen und Felgen

69 Reifen Felgen v= 320/70R20 10X20 360/70R20 11X20 11.2R24 10X24 320/70R24 10x24



70 Reifen Felgen h= 420/70R28 13x28 420/70R30 12x30 12.4R36 10x36 480/70R30 14x30

71 Reifen Felgen Varianten im Abrollumfangbereich 3958-4885 mm (ETRTO) möglich

Bemerkungen

Bemerkungen Z1 07) Sicherheitskabine OECD-Nr.= CSS 0299; a.W. Sicherheitsbügel OECD-Nr.= CSS 0321, VTS-Ausrüstung bei der

Bemerkungen Z2 Einzelabnahme kontrollieren

Bemerkungen Z4 18) Lastschaltgetriebe mit mech. Gruppengetriebe od. mech. Halbgang mit mech. Gruppengetriebe

Bemerkungen Z6 19) wird eingehalten durch elektronische Steuereinheit (Teile-Nr. SLH 10.1069.4) Plombierung des Motors nicht

Bemerkungen Z7 möglich; elektronische Drehzahlregelung

Abgas, Emissionen & Geräusch

TG-Code 4SA109

Marke SAME

Typ Dorado 70 Turbo

Leergewicht_von 2790

Leergewicht_bis 3300

Garantiegewicht_von 5200

Garantiegewicht_bis 0

Gesamtzuggewicht_von 0

Gesamtzuggewicht_bis 0

Getriebe m5

iAchse '24.75

Vmax_von 30

Vmax_bis 0

Motormarke S+L+H

Motortyp 1000.4AT1

Bauart 4-Takt / 4 / Reihe-T

Treibstoff D

Hubraum 4000

Leistung 63

Leistung_bei_n_min 2350



Drehmoment	284
Drehmoment_bei_n_min	1450
Anzahl_Achsen_Räder	'2/4
Antrieb	A (v=ausschaltbar)
Emissionscode	F00
ET-CO	0
ET-THC	0
ET-NMHC	0
ET-NOx	0
ET-THC+NOx	0
ET-PM	0
ET-PA	0
ET-PA-Exp	0
ET-T_IV-THC	0
ET-T_VI-CO	0
ET-T_VI-THC	0
ScNo2	0
ScNh3	0
ScCo2	0
ScConsumption	0
ZT-CO	0
ZT-THC	0
ZT-NMHC	0
ZT-NOx	0
ZT-THC+NOx	0
ZT-PM	0
ZT-PA	0
ZT-PA-Exp	0
ZT-T_VI-CO	0
ZT-T_VI-THC	0
TC_NO2	0
TC_NH3	0
TC_CO2	0



TC_Consumption	0
Homologationsdatum	19970812
GeräuschCode	GBAA
Fahrgeräusch	83
Standgeräusch	86
Standgeräusch_bei_n/min	2550
Bemerkung	z